

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 109 (1983)  
**Heft:** 20

**Illustration:** Tension erotique  
**Autor:** Stauber, Jules

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





## Von Haus zu Haus

Suzanne Geiger

### Venedig, andata e ritorno

Dreimal in der Woche haben wir von hier aus die Möglichkeit, per Autocar bequem und «alles inbegriffen» nach Venedig zu fahren: vier Stunden hin, sieben Stunden Aufenthalt, vier Stunden zurück. Bezahlt wird in Schweizer Franken – und fertig, man muss sich nur zur rechten Zeit in den Polstersitz setzen und sich in Venedig auf Geheiss der charmanten Reiseleiterin erheben.

Der Preis? Ein Pappenstiel! Dafür fahre ich mit den SBB nicht einmal nach Basel (zweiter Klasse!).

Es ist noch Vorsaison und kalt. Der Parkplatz vor Venedig aber vollständig besetzt. Wie muss das erst im Sommer sein?

Die Reiseleiterin marschiert mit hoherhobenem Schirm

voran – wir brav in Scharen hinterdrein – zum Wassertram. Allgemeines Lächeln: die Touristen kommen!

Den Canal Grande hinauf. Staunend schauen wir nach links, nach rechts: herrlich wie eh und je der Palazzo Dario. Wir erhalten einen Essensbon für ein bestimmtes Restaurant sowie den Rat, die Handtasche fest unter den Arm zu klemmen und nicht auf der Piazza Tee trinken zu gehen, da er uns glatt auf 15 Franken zu stehen käme.

San Marco! Die Reiseleiterin mit Schirm in der Luft voran – wir als hastende Touristenmasse hinterher – zu den zwei drolligen, kleinen Marmorlöwen. Das ist unser Treffpunkt. Um zwei für die Besichtigung, um drei für die Gondelfahrt. Nichts kann mehr fehlgehen. Verzaubert, berauscht, sprachlos bestaunen wir Dogenpalast, Campanile, Basilica. Beinahe zuviel der Schönheit!

Um drei werden wir, schon sechs und sechs zum Spezialpreis von je 15 Franken, in eine der auf und ab schwappenden Säge-schnabelgondeln verfrachtet, und los geht's, unter der Seufzerbrück-

ke durch, ab in die dunkelgrünen, stinkenden Kanäle. Wir gleiten an verrotteten Palazzi vorbei, sehen in zerfallene Hinterhöfen, erblicken Architekturtrümmer, Statuenreste, Säulenfragmente. Im Kanalwasser, das wie Gülle aussieht, schwimmen eine zerbrochene Plastikpuppe und eine Coca-Cola-Büchse, ein leerer Plastikbehälter. Faulige Algen auf den Treppenstufen. Darüber geschlossene Haustüren. Viele der Häuser sind verriegelt – wegen Einsturzgefahr. Plötzlich jedoch sehen wir Wäsche flattern. Leute wohnen hier. Aber wie leben sie? Wie lüften sie? Und nachts? Grässlich der Gestank! Den Gondolieri ist das Singen vergangen. Bewundernswert aber ist ihre Geschicklichkeit und wie sie sich nur mit einer Handbewegung und einem Zuruf untereinander verständigen können. Die feuchte Kälte macht uns frösteln.

Im empfohlenen Café erwarten wir. Einmal muss man ja auch die «Comodità» aufsuchen. Sie sind durchaus erwähnenswert: winziges Lavabo, winziger Spiegel, links und rechts je drei schmalste Doppelflügeltürchen,

unten und oben freien Raum lassend. Von innen kann mit einer schweren Eisenstange – ähnlich wie in den besichtigten Gefängnissen des Dogenpalastes – abgeschlossen werden. Meine Stange tat lange Zeit keinen Wank, schoss dann plötzlich ins Schloss, meinen Regenmantel mitziehend. Nur nach stetem Bemühen gelang es mir, mich zu befreien. Nun begriff ich, wieso es männiglich vorzog, nicht abzuschliessen. Man sah ja ohnehin, ob Füsse dastanden oder nicht. In der lachenden Gruppe ging der Geheimtip einer zusätzlichen Sehenswürdigkeit um. Einzig der Name «Comodità» schien fehl am Platz ...

Zum Abschluss nochmals über den Markusplatz. Wiederum und mit Wucht schlagen sein Ausmass und seine Schönheit über mir zusammen. Unbelehrbare sitzen wahrhaftig immer noch beim Nachmittagstee und hören den dünnen Klängen der Operettenmusik zu.

Venedig! Kulissenort für Touristen? Oder doch mehr?

Für mich hat sich der Besuch mehr als gelohnt.

### Nur linke Grüne?

Kürzlich hatte ich die Ehre und das Vergnügen, eine bekannte Persönlichkeit kennenzulernen. Eine Frau, deren Namen bestimmt jedermann kennt. Im Laufe des Gesprächs, zu dem ich wohl eher höflich beitrug, als dass ich es geführt hätte, äusserte die bekannte Persönlichkeit kurz und bündig: «Alle Grünen stehen links.»

Ich war erschüttert und bin es heute noch. Erschüttert des pauschalen Urteils wegen, erschüttert ob der verallgemeinernden Verurteilung.

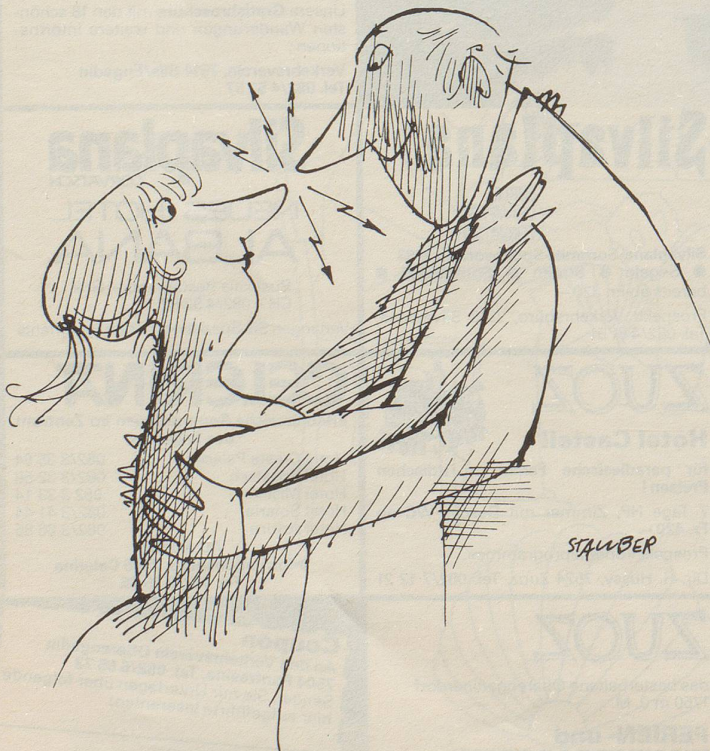
Stehe ich leicht links? Bin ich grün angehaucht? Wer stünde nicht hie und da links, je nach Situation? Oder ist das Wankelmüt? Muss ein senkrechter Bürger immer am gleichen Ort stehen, fest, unbeweglich und unbeflussbar? Wer wäre heutzutage nicht grün angehaucht? Kann es sich ein Mensch überhaupt noch leisten, nicht grün zu werden, wenn er an unsere Umwelt denkt? Kann sich eine Mutter mit der Zukunft ihrer Kinder befassen, ohne auf grüne Gedanken zu kommen? – In Wahlzeiten rühmen doch alle Parteien ihren Stich ins Grüne.

Weshalb sollten alle Grünen links stehen? Pauschalverurteilungen sind gefährlich. Das müssten wir allmählich wissen. Die Polarisierung, die überall stattfindet, hat etwas Unheimliches an sich.

Das Urteil jener bekannten Persönlichkeit, die zudem eine Frau war, hat mich bewegt. Wenn bekannte Persönlichkeiten so sprechen – was kann man dann von den gewöhnlichen Sterblichen erwarten? Am Ende ist sie doch nicht so unabhängig im Denken, die bekannte Persönlichkeit, oder sie ist bekannt, aber keine Persönlichkeit. Vielleicht dachte sie auch nur, ich unbedeutendes Wesen schlucke ihre Aussage kritiklos. Aber die Aussage ist gemacht, sie steht hier gedruckt, und ich stelle ihr die Frage gegenüber: Weshalb sollten alle Grünen links sein? Dina

### Schweizer Souvenirs

«Von allen Sehenswürdigkeiten der Schweiz», schwärmten unsere Besucher aus dem Ausland, «gefallen uns die Schuhgeschäfte mit ihren eleganten Auslagen am be-



Tension erotique